ŻYWIOŁY

THE ELEMENTS

2025/2026

12/13.12

Filharmonia
Narodowa

Dyrektor Naczelna
General Director

Zofia Zembrzuska

Dyrektor Artystyczny
Music and Artistic Director

Krzysztof Urbański

12.12.2025

piątek / 19:30 / Sala Koncertowa
Friday / 7.30 p.m. / Concert Hall
abonament / subscription C1, Z1

transmisja radiowa → Program 2 Polskiego Radia
live broadcast → Polish Radio Channel 2

13.12.2025

sobota / 18:00 / Sala Koncertowa
Saturday / 6 p.m. / Concert Hall
abonament / subscription C2, Z2

transmisja internetowa / live online streaming → filharmonia.pl

Koncert symfoniczny / Symphonic Concert

URBAŃSKI KAROL SZYMANOWSKI QUARTET

Drodzy Melomani,

do stworzenia programu dzisiejszego koncertu zainspirowały mnie cztery żywioły – nie tylko jako siły natury, ale także jako ponadczasowe symbole, które od wieków kształtowały ludzką wyobraźnię: od starożytnych filozofii aż po nasze współczesne spojrzenie na świat.

Rozpoczynająca wieczór symfonia Guillaume'a Connessona na kwartet smyczkowy i orkiestrę stanowi syntetyczne ujęcie idei żywiołów, w którym tradycyjna dramaturgia formy współistnieje z nowoczesną wrażliwością kolorystyczną. Connesson prowadzi nas przez krajobrazy rozpięte między blaskiem a mrokiem, chaosem a harmonią – jakby pod powierzchnią dźwięków pulsował ukryty porządek świata. W tej perspektywie cztery elementy przestają być jedynie kategoriami fizycznymi; to symboliczny alfabet, dzięki któremu symfonia staje się też opowieścią o człowieku.

Po przerwie rozpraszam żywioły w osobnych obrazach muzycznych. Zderzam ogień z wodą, powietrze z ziemią, ale przy tym tworzę też kontrasty na innych płaszczyznach. Intymność ludzkiego głosu w miniaturze Morleya przeciwstawiam feerii barw i orkiestracyjnemu rozmachowi poematu Debussy'ego. Masy dźwięku i bezgrawitacyjną fakturę dzieła Ligetiego konfrontuję z bliskim głosem drugiego człowieka w medytacyjnej pieśni Ticheliego. To konstelacja utworów odległych nie tylko w kontekście czasu, aparatu wykonawczego, formy czy złożoności partytury, ale też wrażliwości kompozytorów i ich spojrzenia na to, jak za pomocą muzyki przenosić nas w inne światy.

Niech ten wieczór stanie się okazją do wsłuchania się w głosy żywiołów, zarówno tych, które rozbrzmiewają ze sceny, jak i tych, które cicho odzywają się w nas samych.

Krzysztof Urbański

Dear
Music Lovers,

Tonight's concert grew out of a fascination with the four elements – not just as forces of nature, but as age-old symbols that have shaped our imagination for centuries. They have inspired philosophers, artists and musicians from antiquity right up to the present day.

Guillaume Connesson's symphony for string quartet and orchestra sets the tone for the evening. Distilling the essence of the elements, his music moves seamlessly between light and shadow, chaos and harmony, and invites us to sense the underlying order within the sound. Here, water, air, earth and fire become far more than physical elements; they speak a language that is at once ancient and deeply personal.

After the interval, the elements break apart into distinct musical visions. Fire clashes with water, air with earth – and new contrasts emerge along the way. There is the intimate human voice in Morley's miniature, set against the vivid colours and orchestral power of Debussy's symphonic poem. The dense, weightless textures of Ligeti's work find their counterpart in Ticheli's meditative song, bringing the presence of another person close through music. Each piece stands apart – by era, by ensemble, by form and mood – but together they reveal the many ways music can carry us to new worlds.

May this evening help you hear the voices of the elements – those echoing from the stage, and those softly resonating within your own spirit.

Krzysztof Urbański

Wykonawcy
Performers

Orkiestra i Chór Filharmonii Narodowej /
Warsaw Philharmonic Orchestra and Choir

Krzysztof Urbański – dyrygent / conductor

Karol Szymanowski Quartet
w składzie / line-up:
Agata Szymczewska – skrzypce / violin
Robert Kowalski – skrzypce / violin
Volodia Mykytka – altówka / viola
Gustaw Bafeltowski – wiolonczela / cello

Bartosz Michałowski – dyrektor chóru / choir director

Filharmonia Narodowa zastrzega sobie możliwość zmiany programu i wykonawców.
Podczas koncertu obowiązuje zakaz fotografowania, filmowania i nagrywania dźwięku.
Prosimy również o wyłączenie telefonów komórkowych i sygnałów zegarków elektronicznych.
The Warsaw Philharmonic reserves the right to change the programme and performers.
It is prohibited to take photos, make videos and record sound during the concert. The audience is also kindly requested to switch off their mobile phones and digital watch alarms.

Program
Programme

Guillaume Connesson (ur. /b. 1970)

Symphonie des quatre éléments

na kwartet smyczkowy i orkiestrę /
for string quartet and orchestra [23′]

pierwsze wykonanie w Polsce / first Polish performance

zamówienie Berner Symphonieorchester, Orchestra della Svizzera italiana i Filharmonii Narodowej / Berner Symphonieorchester, Orchestra della Svizzera italiana and Warsaw Philharmonic commission

(2025)

Le même fleuve de vie…
(*Ta sama rzeka życia… / The same stream of Life…*)

Et d'ineffables vents m'ont ailé par instants
(*I uskrzydlały mnie czasem wichry niewysłowione / And ineffable winds winged me at times*)

La Terre est mon tombeau
(*Ziemia jest mym grobem / The Earth is my Grave*)

L'appel du feu
(*Zew ognia / The Call of Fire*)

• • • Przerwa (ok. 20 minut) / Intermission (ca 20 min.)

Thomas Morley (1557 lub/or 1558–1602)

Fire, Fire!

na chór *a cappella* / for *a cappella* choir [3′]

(1595)

Claude Debussy (1862–1918)

La mer

trzy szkice symfoniczne / three symphonic sketches [23′]

(1905)

De l'aube à midi sur la mer
(*Od świtu do południa na morzu / From dawn to noon on the sea*)

Jeux de vagues
(*Gra fal / Play of the Waves*)

Dialogue du vent et de la mer
(*Rozmowa wiatru z morzem / Dialogue of the wind and the sea*)

György Ligeti (1923–2006)

Atmosphères [9′]

(1961)

Frank Ticheli (ur./b. 1958)

Earth Song

na chór *a cappella* / for *a cappella* choir [4′]

(2007)

ostatnie wykonania Orkiestry Filharmonii Narodowej / previously performed by the Warsaw Philharmonic Orchestra

La mer • **03.2023**
Paweł Kapuła – dyrygent / conductor

Atmosphères • **09.1985**
(28. Międzynarodowy Festiwal Muzyki Współczesnej „Warszawska Jesień" / 68th International Festival of Contemporary Music 'Warsaw Autumn')
Jan Krenz – dyrygent / conductor

pozostałe utwory / all other pieces • **po raz pierwszy / for the first time**

Omówienie programu

Katarzyna Naliwajek

Program koncertu zainspirowany jest ideą czterech żywiołów – wody, powietrza, ziemi i ognia – reprezentujących w kulturze biegunowo odmienne, ale zarazem dopełniające się energie i przestrzenie symboliczne. Koncepcja ta, silnie obecna w myśli Empedoklesa, Platona, Arystotelesa i mająca swoje paralele w kulturach pozaeuropejskich, odegrała także znaczną rolę w naukach przyrodniczych, przynajmniej do końca XVIII stulecia, zaś w nurtach ezoterycznych utrzymywała się jeszcze dłużej. Dzisiejszy koncert, ze swym wielowymiarowym i wielobarwnym programem autorstwa dyrektora artystycznego Filharmonii Narodowej, daje wgląd w to, jak na przestrzeni wieków kompozytorzy odwoływali się do poszczególnych żywiołów i jakiego rodzaju muzyczne energie powoływali do życia.

Connesson

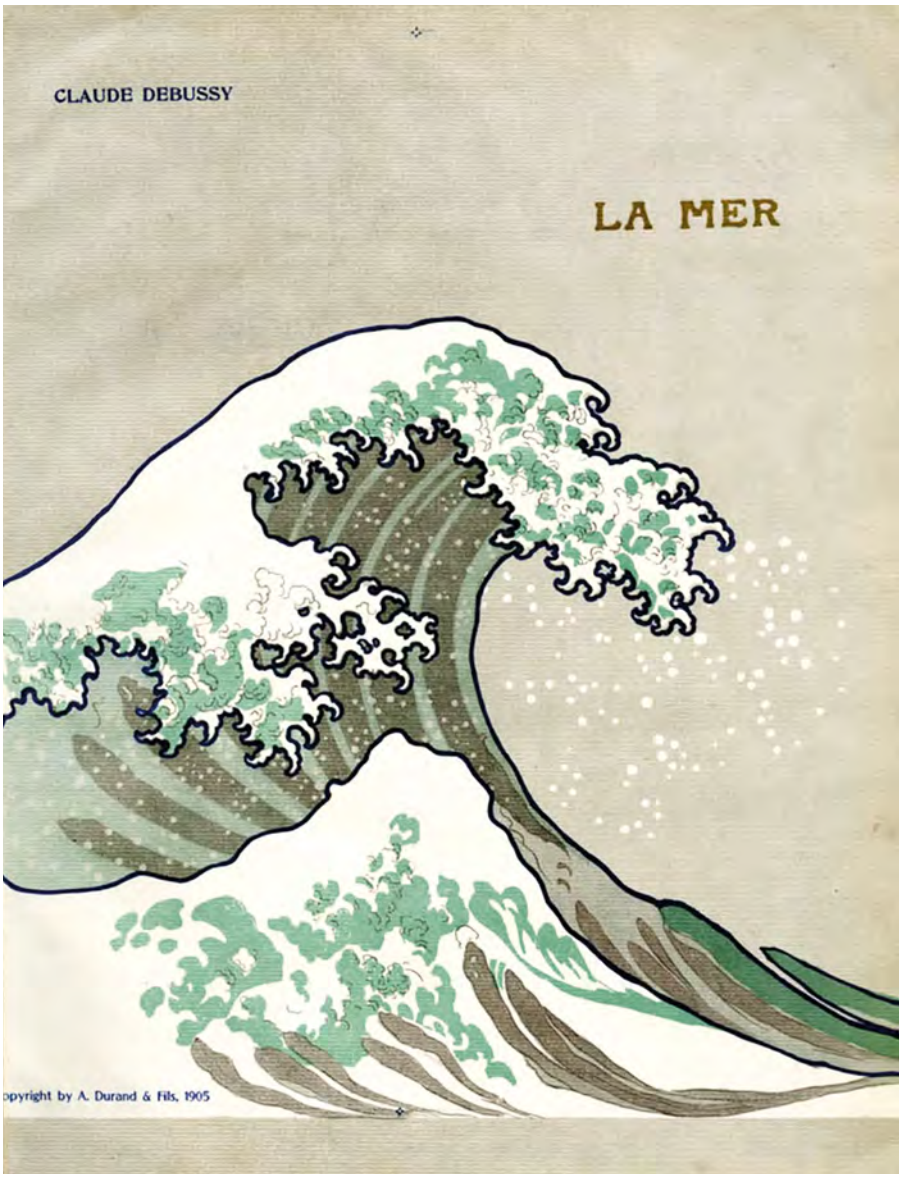
Wypełniająca pierwszą część koncertu *Symphonie des quatre éléments* (*Symfonia czterech żywiołów*) Guillaume'a Connessona, która powstała w 2025 roku na zamówienie Berner Symphonieorchester, Orchestra della Svizzera italiana i Filharmonii Narodowej, zainspirowana jest – jak podkreśla kompozytor w przedmowie do utworu – szerokim kręgiem idei poetyckich i archetypów powiązanych z koncepcją czterech żywiołów. Określony w tytule jako symfonia, utwór ma *de facto* charakter koncertujący – do orkiestry dołączony jest kwartet smyczkowy traktowany jako kwartet solistów. Czterem częściom *Symphonie des quatre éléments* towarzyszą tytuły-cytaty z tekstów literackich, ewokujące asocjacje z poszczególnymi żywiołami. Służą temu także charakterystyczne instrumenty perkusyjne. W pierwszej części, *Le même fleuve de vie…* (*Ta sama rzeka życia…*), kompozytor wprowadza bęben oceaniczny (*ocean drum*), wynaleziony przez Oliviera Messiaena w roku 1972, nazwany przez niego wówczas *geophone* i użyty w utworze *Des canyons aux étoiles…* (*Od kanionów do gwiazd…*). Inspirację literacką stanowi zdanie z *Pieśni ofiarnych* Rabindranatha Tagore:

„Ta sama rzeka życia, która płynie w moich żyłach dzień i noc, przepływa przez świat i tańczy w rytmicznych pulsacjach". Część druga, *Et d'ineffables vents m'ont ailé par instants* (*I uskrzydlały mnie czasem wichry niewysłowione*), to według słów kompozytora „krótkie scherzo powietrzne", ilustrujące wers ze słynnego poematu *Le Bateau ivre* (*Statek pijany*) Arthura Rimbauda, z eolifonem, instrumentem naśladującym szum wiatru. Najdłuższej części trzeciej, *La Terre est mon tombeau* (*Ziemia jest mym grobem* – cytat z poezji Oskara Miłosza), towarzyszą odgłosy uderzeń kamieni. Część czwarta, opatrzona tytułem zaczerpniętym z książki ezoteryka René Adolphe'a Schwallera *L'appel du feu* (*Zew ognia*), w której kompozytor używa szczególnego instrumentu – lastry, czyli płachty blachy tradycyjnie wykorzystywanej dla osiągnięcia potężnych efektów brzmieniowych – ewokuje energię płomieni i ich frenetyczny taniec.

Morley

W brzmiącym po przerwie *Fire, Fire!* Thomasa Morleya żywioł ognia potraktowany jest jako muzyczna metafora palącego pożądania. To *balletto* – wielogłosowa forma wokalna bliska i madrygałowi, i niezwykle modnym na przełomie XVI i XVII wieku, lekkim w wyrazie formom w typie villanelli, w której każdy z dwóch powtarzanych wersów kończy się zawołaniem „Fa la la la la!". Za twórcę *balletto* uważa się Giovanniego Gastoldiego, który w 1591 roku opublikował swoje pięciogłosowe *Balletti a cinque voci con i suoi versi per cantare, sonare, et ballare* (do śpiewu, gry i tańca). Zaledwie cztery lata później Morley opublikował zbiór *The First Booke of Balletts to Five Voyces* (Londyn, 1595), w którym znalazł się *Fyer, Fyer!*, bezpośrednio wzorowany na villanelli *A la strada* (Luca Marenzio, *Canzonette alla Napolitana*, 1587). Zarówno więc sama muzyka, jak i estetyka zainspirowane są repertuarem włoskim i przeniesione na grunt języka Szekspira, wnosząc melodyczną i wyrazową lekkość do ascetycznej angielskiej szkoły madrygałowej.

źródło / source: Wikimedia Commons



Okładka partytury *La mer* Claude'a Debussy'ego z fragmentem drzeworytu *Wielka fala u wybrzeża Kanagawy* Hokusaia / Cover of Claude Debussy's *La Mer* score with the fragment of a woodblock print *The Great Wave off Kanagawa* by Hokusai, 1905

Debussy

La mer – trzy szkice symfoniczne, komponowane od sierpnia 1903, a ukończone w marcu 1905 roku w nadmorskim Eastbourne, to po operze *Peleas* i *Melizanda* kolejna odsłona symbolicznych relacji Claude'a Debussy'ego z żywiołem wody, genialny fresk ewokujący nieustannie zmienne piękno morza. Listy kompozytora są bezcennym źródłem wiedzy o jego przemyśleniach związanych z morskim żywiołem; w lipcu 1904 roku z wyspy Jersey donosił, że „morze było dla mnie bardzo łaskawe, ukazało mi wszystkie swe szaty. Jestem nim wciąż jeszcze oszołomiony", zaś we wrześniu z Dieppe: „Chciałem skończyć tutaj *Morze*, ale pozostaje mi do przerobienia orkiestra, która jest burzliwa i różnobarwna jak… morze!"*. Dziś możemy zachwycać się dźwiękowymi obrazami symbolizującymi potęgę i piękno rozpryskujących się fal, widniejących też na okładce partytury *La mer*, wydanej w roku 1905, z fragmentem *Wielkiej fali u wybrzeża Kanagawy*. Słynny drzeworyt Hokusaia z 1831 roku to symboliczne odwołanie do estetyki sztuki japońskiej i świadectwo jednej z szeregu artystycznych inspiracji, które towarzyszyły Debussy'emu podczas komponowania tego arcydzieła.

Ligeti

Atmosphères Györgya Ligetiego – utwór, którego „powietrzność" czy raczej „atmosferyczność" została podniesiona do rangi kosmicznej przez wprowadzenie go do ścieżki dźwiękowej filmu *2001: A Space Odyssey (2001: Odyseja kosmiczna)* Stanleya Kubricka – należy do wielkich dzieł awangardy, które tak naprawdę w pełni można usłyszeć jedynie na żywo. Nie tylko chodzi tu o rozmieszczenie dźwięków w przestrzeni i ich ruch, ale też o stosowaną przez kompozytora szczególną technikę polegającą na zestawianiu ze sobą brzmień o maksymalnie głośnej (*ffff*) i maksymalnie cichej (*pppp*) dynamice, przy czym te ostatnie wejścia instrumentów mają się odbywać niezauważalnie. Czyni to percepcję wyjątkowym doświadczeniem na granicy słyszalności, właściwie niemożliwym do przeżycia w przestrzeni internetowej, w której dominują pliki skompresowane do minimalnej objętości, ale też trudnym do pełnego doświadczenia nawet przy większej rozdzielczości i w doskonalszych warunkach odsłuchowych. Prawo psychoakustyczne głoszące, że nie jesteśmy w stanie postrzegać oddzielnie tonów, gdy odległość w czasie między nimi wynosi mniej niż

* Stefan Jarociński, *Debussy. Kronika życia, dzieła, epoki*, Kraków: PWM, 1972.

50 milisekund, nasunęło kompozytorowi pomysł stworzenia takich właśnie bardzo bliskich następstw, zrealizowany między innymi w *Atmosphères*. W tym celu tworzył faktury quasi-heterofoniczne, w których dochodzi do skrajnie rozdrobnionych i wzajemnie zróżnicowanych podziałów rytmicznych. Słyszymy wówczas ruchy mas dźwiękowych, doświadczając paradoksalnego poczucia, że są one zarówno statyczne, jak i wewnętrznie rozwibrowane. Co więcej, nie ma w tej muzyce pulsacji rytmicznej – przeciwnie, chodzi właśnie o to, by nie pojawiły się tu żadne akcenty poza kilkoma miejscami, w których są one specjalnie zaznaczone. Nie tylko zresztą rytm, ale także inne tradycyjne elementy dzieła muzycznego, jak melodia i harmonia, są usunięte w cień na rzecz faktury i brzmienia. Pojawiające się współbrzmienia to przede wszystkim nasycone klastery, zaś poprzez warstwowe nakładanie na siebie struktur polifonicznych, przede wszystkim kanonów, w wielogłosowej fakturze orkiestrowej powstają układy mikropolifoniczne.

Szczególnie pod koniec utworu Ligeti stosuje szereg środków, które wówczas, u progu lat sześćdziesiątych, były nowatorskimi eksperymentami sonorystycznymi, a dziś są powszechnie wykorzystywane przez twórców awangardowych. Wykonawcy grają na jednym lub dwóch fortepianach z usuniętą klapą i przyciśniętym pedałem, tak by poruszać struny posługując się między innymi miotełkami perkusyjnymi. W ten sposób mają oni uzyskać miękki, ciągły i zrównoważony dźwięk, nie posiadający ani charakteru glissanda, ani jakiejkolwiek periodyczności. Z kolei z instrumentów dętych w końcowych taktach utworu ma być wydobywany jedynie odgłos samego podmuchu – powietrzny charakter tego utworu staje się wówczas dosłownie słyszalny.

Ticheli

Earth Song Franka Ticheliego odwołuje się do burzy i wiatru niepokojących Ziemię, podobnie jak wojna i władza rozdzierają ludzkie serca. To muzyka i śpiew dają schronienie przed bólem i walką (wracając do Empedoklesa, filozofa, lekarza i maga – to miłość i walka są dwoma pierwiastkami aktywnymi ożywiającymi cztery elementy), a światło muzyki jest ucieleśnieniem pokoju i życia, być może nawet brakującym piątym elementem? I tak *Pieśń Ziemi*, będąca pochwałą „światła pieśni", staje się pełnym harmonii zwieńczeniem dzisiejszej muzycznej medytacji o alchemii żywiołów.

Short programme note

Katarzyna Naliwajek

Connesson

The concert reveals the deep connections between music and the ancient Greek concept of the four elements. The extreme differences between the energies of water, air, earth and fire are reflected in the contrasting programme of the concert, which combines choral and instrumental works, both old and new, all enlivened by the spirit of the elements. The most recent of these works is Guillaume Connesson's *Symphonie des quatre éléments*, which opens the concert. Each of the four movements is dedicated to one of the elements, accompanied by literary themes and archetypes, with instrumental colours matching these associations.

The works performed after the interval form a multidimensional mosaic showing how fascinatingly the ideas of the elements have influenced the composers' imagination over the centuries and how they are transformed into ever new musical and aesthetic qualities.

Morley

In *Fire, Fire!* by Thomas Morley, a madrigal master contemporary of Shakespeare, the idea of fire is a metaphor for love, while the form and concept are closely modelled on the Italian polyphonic balletti and villanelles of the time. As it was then, the work enjoys enormous popularity today due to its dance-like, impetuous energy, lightness and lively expression.

Debussy

Contrasting with fire, the element of water is represented by Claude Debussy's masterpiece *La mer*, subtitled *three symphonic sketches*. The work is the fruit of literary and artistic inspiration on the one hand, and on the other, the composer's direct impressions and the admiration and love he felt for the sea and its landscapes.

Ligeti

The innovative *Atmosphères* contains references to atmospheric layers, masses of sound and the air that carries them. The technique of micro-polyphonic networks used here by György Ligeti was influenced by early polyphony and the composer's experiences working in an electronic studio in Cologne, where he created his works by superimposing layers.

Ticheli

The concert evoking the musical alchemy of the elements culminates with *Earth Song* by American composer Frank Ticheli – a tribute to music as a spiritual refuge and source of comfort amid earthly troubles.

Teksty
Texts

Thomas Morley

Fire, fire!

Fire, fire!
my heart, my heart!
Fa la la la...

O help, alas, o help! Ah me!
I sit and cry me and call for help, alas!
But none comes nigh me!
Fa la la la...

Pali się, pali!

Pali się, pali!
Moje serce, moje serce!
Fa la la la...

Ratunku, biada mi, ratunku!
Siedzę i szlocham i wzywam pomocy, biada mi!
Lecz nikt się nie zbliża!
Fa la la la...

Frank Ticheli

Earth Song

Sing, be, live, see...

This dark stormy hour,
the wind, it stirs.
The scorched earth
cries out in vain:

O war and power,
you blind and blur.
The torn heart
cries out in pain.

But music and singing
have been my refuge,
And music and singing
shall be my light.

A light of song
shining strong: Alleluia!
Through darkness and pain and strife,
I'll sing, I'll be, I'll live, see...

Peace.

Pieśń Ziemi

Śpiewaj, bądź, żyj, patrz...

W tę ciemną godzinę burzy
wiatr wstrząsa.
Spalona ziemia
krzyczy nadaremno:

Wojno i władzo,
zaślepiasz i ściemniasz.
Rozerwane serce
krzyczy z bólu, ciemno.

Lecz muzyka i śpiew
były mym schronieniem.
I muzyka i śpiew
będą moim światłem.

Światło śpiewu
świeci śmiało: Alleluja!
Przez ciemność i ból i walkę,
będę śpiewać, będę istnieć, będę żyć i patrzeć...

Pokój.

Przekład: Jacek Dobrowolski

Krzysztof Urbański

dyrygent / conductor

We wrześniu 2025 roku Krzysztof Urbański rozpoczął drugi sezon na stanowisku dyrektora artystycznego Filharmonii Narodowej w Warszawie oraz głównego dyrygenta Berner Symphonieorchester. Od 2022 roku jest również głównym dyrygentem gościnnym Orchestra della Svizzera italiana.

Krzysztof Urbański występował jako dyrygent gościnny m.in. z Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks, Berliner Philharmoniker, Staatskapelle Dresden, Gewandhausorchester Leipzig, London Symphony Orchestra, Philharmonia Orchestra, Tonhalle-Orchester Zürich, Orchestre de Paris, Chicago Symphony Orchestra, New York Philharmonic, Los Angeles Philharmonic i San Francisco Symphony.

W latach 2011–2021 artysta pełnił funkcję dyrektora muzycznego Indianapolis Symphony Orchestra, a w latach 2010–2017 głównego dyrygenta i kierownika artystycznego Trondheim Symfoniorkester & Opera; w 2017 roku został mianowany honorowym dyrygentem gościnnym tej orkiestry. Był także głównym dyrygentem gościnnym Tokyo Symphony Orchestra (2012–2016) oraz NDR Elbphilharmonie Orchester (2015–2021).

W 2007 roku Krzysztof Urbański zdobył pierwszą nagrodę w Prague Spring Conducting Competition, a w 2015 roku został laureatem Leonard Bernstein Award podczas Schleswig-Holstein Musik Festival.

Wraz z NDR Elbphilharmonie Orchester dyrygent zarejestrował utwory Witolda Lutosławskiego, *IX Symfonię* Antonína Dvořáka, *Święto wiosny* Igora Strawińskiego, *V Symfonię* Dmitrija Szostakowicza i utwory Richarda Straussa – wszystkie pod szyldem Alpha Classics. Jego dyskografia obejmuje również płytę z utworami Fryderyka Chopina na fortepian i orkiestrę, nagraną dla wytwórni Deutsche Grammophon z Janem Lisieckim i NDR Elbphilharmonie Orchester (album otrzymał nagrodę ECHO Klassik) oraz zarejestrowany z Sol Gabettą i Berliner Philharmoniker dla wytwórni Sony *I Koncert wiolonczelowy* Bohuslava Martinů.

In September 2025, Krzysztof Urbański entered the second season of his tenures as Music & Artistic Director of the Warsaw Philharmonic and as Chief Conductor of the Berner Symphonieorchester. He is Principal Guest Conductor of the Orchestra della Svizzera italiana (since 2022).

Krzysztof Urbański appeared as a guest conductor with the Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks, Berliner Philharmoniker, Staatskapelle Dresden, Gewandhausorchester Leipzig, London Symphony Orchestra, Philharmonia Orchestra, Tonhalle-Orchester Zürich, Orchestre de Paris, Chicago Symphony Orchestra, New York Philharmonic, Los Angeles Philharmonic and the San Francisco Symphony, among others.

The artist served as Music Director of the Indianapolis Symphony Orchestra (2011–2021) and as Chief Conductor and Artistic Leader of the Trondheim Symfoniorkester & Opera (2010–2017); in 2017, he was appointed Honorary Guest Conductor of this orchestra. He was Principal Guest Conductor of the Tokyo Symphony Orchestra (2012–2016) and of the NDR Elbphilharmonie Orchester (2015–2021).

In 2007, Krzysztof Urbański was awarded the First Prize in the Prague Spring Conducting Competition and in 2015, he received the Leonard Bernstein Award at the Schleswig-Holstein Musik Festival.

With the NDR Elbphilharmonie Orchester he recorded albums of Witold Lutosławski's works, Antonín Dvořák's Symphony No. 9, Igor Stravinsky's *Rite of*

Spring, Dmitri Shostakovich's Symphony No. 5 and Richard Strauss' works; all on Alpha Classics. His discography also includes Fryderyk Chopin's small pieces for piano and orchestra with Jan Lisiecki and the NDR Elbphilharmonie Orchester for Deutsche Grammophon which received an ECHO Klassik Award, and Bohuslav Martinů's Cello Concerto No. 1 with Sol Gabetta and the Berliner Philharmoniker recorded for Sony.

Karol Szymanowski Quartet

Założony w Warszawie w 1995 roku Karol Szymanowski Quartet należy do czołowych zespołów kameralnych swojej generacji. Od początku działalności artystów łączy wspólne rozumienie muzyki oraz szczególna więź z twórczością polskich kompozytorów, zwłaszcza patrona zespołu – Karola Szymanowskiego. Jego muzyka, pełna ekspresji i artystycznej swobody, pozostaje dla kwartetu źródłem nieustannej inspiracji i impulsem do odkrywania własnych korzeni.

Muzycy kształcili się pod kierunkiem wybitnych pedagogów, takich jak Hatto Beyerle, Eberhard Feltz, Walter Levin czy Bernard Greenhouse, a także członków legendarnych kwartetów: Amadeus Quartet, Emerson String Quartet, Juilliard String Quartet i Guarneri Quartet. Ważnym momentem w historii zespołu były koncerty w Carnegie Hall stanowiące zwieńczenie kursu mistrzowskiego z Isaakiem Sternem, a także sukcesy na międzynarodowych konkursach w Weimarze, Hanowerze, Melbourne, Osace i Florencji. W latach 2001–2003 zespół uczestniczył w prestiżowym programie BBC Radio 3 New Generation Artists.

Karol Szymanowski Quartet występuje na najważniejszych scenach świata, takich jak Carnegie Hall w Nowym Jorku, Wigmore Hall w Londynie, Concertgebouw w Amsterdamie, Wiener Musikverein czy Shanghai Symphony Hall, a także podczas prestiżowych festiwali, m.in. Rheingau Musik Festival, Schleswig-Holstein Musik Festival i Kammermusikfest Lockenhaus. Zespół ma na swoim koncie bogatą dyskografię, obejmującą zarówno klasyczne dzieła kameralne, jak i rzadko nagrywane utwory polskich i wschodnioeuropejskich twórców, w tym Grażyny Bacewicz, Mieczysława Wajnberga czy Ludomira Różyckiego.

Każdy koncert kwartetu to wyjątkowe spotkanie z publicznością, pełne energii i głębokiej emocjonalnej komunikacji, która jest znakiem rozpoznawczym zespołu od blisko trzech dekad.

Founded in Warsaw in 1995, the Karol Szymanowski Quartet is one of the leading chamber ensembles of its generation. From the very beginning, the artists have shared a common understanding of music and a special bond with the works of Polish composers, especially the ensemble's patron, Karol Szymanowski. His music, full of expression and artistic freedom, remains a source of constant inspiration for the quartet and an impulse to discover their own roots.

The musicians studied under outstanding teachers such as Hatto Beyerle, Eberhard Feltz, Walter Levin and Bernard Greenhouse, as well as with members of legendary quartets: the Amadeus Quartet, Emerson String Quartet, Juilliard String Quartet and Guarneri Quartet. An important moment in the ensemble's history was their concerts at Carnegie Hall, which marked the culmination of a masterclass with Isaac Stern, as well as their successes at international competitions in Weimar, Hanover, Melbourne, Osaka and Florence. Between 2001 and 2003, the ensemble participated in the prestigious BBC Radio 3 New Generation Artists scheme.

The Karol Szymanowski Quartet performs at the world's most important venues, such as Carnegie Hall in New York, Wigmore Hall in London, Concertgebouw in Amsterdam, Wiener Musikverein and Shanghai Symphony Hall, as well as at prestigious festivals, including the Rheingau Musik Festival, Schleswig-Holstein Musik Festival and Kammermusikfest Lockenhaus. The ensemble has an extensive discography, including both classical chamber works and rarely recorded pieces by

Polish and Eastern European composers, including Grażyna Bacewicz, Mieczysław Weinberg and Ludomir Różycki.

Each concert of the quartet is a unique encounter with the audience, full of energy and deep emotional communication, which has been the hallmark of the ensemble for nearly three decades.

Chór Filharmonii Narodowej Warsaw Philharmonic Choir

Bartosz Michałowski
Dyrektor chóru, dyrygent / Choir Director, Conductor

Justyna Pakulak
Dyrygent / Conductor

Henryk Wojnarowski
Honorowy dyrektor chóru / Honorary Choir Director

Soprany / Sopranos

Katarzyna Bienias
Urszula Bozik
Marta Czarkowska-Lawaty
Magdalena Dobrowolska
Monika Dobrzyńska-Krysiak
Joanna Dudzińska
Alicja Gala
Anna Jasińska
Kinga Jaskowska
Justyna Jedynak-Obłoza
Katarzyna Kalisz-Kędziorek
Aneta Kapla-Marszałek
Michalina Kraska-Szatkowska
Anastazja Marusiak
Małgorzata Miłkowska-Cieśla
Marta Mularczyk
Maria Muszyńska
Inga Poškutė-Królak
Magdalena Schabowska
Ewelina Siedlecka-Kosińska
Eliza Sikora
Sylwia Sikorska
Samitra Suwannarit
Barbara Szczerbaczewicz
Ewa Wołoszkiewicz

Alty / Altos

Jadwiga Bartnik
Grażyna Cesarczyk
Beata Dąbrowska
Brygida Dobber-Sienkiewicz
Anna Fijałkowska
Joanna Gontarz
Małgorzata Hennig-Pochwat
Marzanna Jadczak
Olga Janiec
Martyna Jankowska
Jolanta Kaczyńska-Lechnio
Dominika Kazimierska
Anna Kozłowska
Zuzanna Kozłowska
Anna Krawczuk
Diana Kuls-Ferreira
Ewa Mieczkowska
Aleksandra Pawluczuk
Urszula Rodowicz
Małgorzata Spodniewska-Szyndler
Anna Stawarz-Moszczyńska
Agata Szmuk
Marta Wiktorzak

Tenory / Tenors

Mariusz Cyciura
Andrzej Gręziak
Marcin Jaskowski
Wojciech Kołbuk
Paweł Kucharczyk
Henryk Kutysz
Mariusz Latek
Robert Lawrence
Andrzej Marusiak
Adam Miroszczuk
Bartosz Nowak
Adam Sławiński
Kacper Szemraj
Marek Szwajkowski
Zbigniew Tupczyński
Tomasz Warmijak
Grzegorz Wiśniewski
Tadeusz Wiśniewski
Daniel Woźniak
Emil Zwoliński
Damian Żebrowski

Basy / Basses

Krzysztof Chalimoniuk
Maciej Falkiewicz
Wiktor Gniazdowski
Dariusz Golec
Mirosław Grabski
Sebastian Gunerka
Adam Kaczyński
Łukasz Kocur
Miłosz Kondraciuk
Andrzej Kozłowski
Bogumił Kozłowski
Krzysztof Matuszak
Marian Parczała
Piotr Stawarski
Roman Wawreczko
Piotr Widlarz
Marek Wota
Przemysław Żywczok

Korepetytorzy pianiści / Répétiteurs

Ariadna Pustoła
Ewa Wilczyńska

Inspektor Chóru / Choir Personnel Manager

Dariusz Golec

Bibliotekarz / Librarian

Roman Wawreczko

Orkiestra Filharmonii Narodowej Warsaw Philharmonic Orchestra

Krzysztof Urbański
Dyrektor Artystyczny / Music and Artistic Director

Dyrygenci-asystenci / Assistant Conductors

Filip Huget
Daniel Mieczkowski
Dorian Pawełczak
Bartosz Staniszewski
Piotr Wacławik

I Skrzypce / First Violins

Maria Machowska
koncertmistrz / leader
Krzysztof Bąkowski
koncertmistrz / leader
Stanisław Podemski
zastępca koncertmistrza / deputy leader
Justyna Bogusiewicz
Kornelia Grądzka
Kristine Harutyunyan
Julia Iwanciw-Gąsior
Marzena Jabłońska
Joanna Jakobs
Marian Kowalski
Maja Kozieł
Aleksandra Kupczyk
Agnieszka Lewandowska
Jan Lewtak
Mateusz Marczyk
Marcin Mazurek
Grzegorz Osiński
Marek Powideł
Michał Szałach
Krystyna Wilczyńska

II Skrzypce / Second Violins

Piotr Tadzik
solista / soloist
Bogdan Śnieżawski
Dominika Wojcieszuk
Dariusz Dęga
Katarzyna Dul
Grzegorz Groblewski
Hanna Grozik
Izabela Hodor
Ada Kozyra-Dobrowolska
Bożena Michalska
Zuzanna Panas
Paweł Rybkowski
Piotr Sękowski
Magdalena Smoczyńska
Anna Stokowska
Krzysztof Trzcionkowski
Natalia Tuszyńska

Altówki / Violas

Marzena Hodyr
solistka / soloist
Marek Iwański
solista / soloist
Wiesława Duszak
Agnieszka Duź-Dymus
Katarzyna Henrych
Radosław Jarocki
Tomasz Karwan
Damian Kułakowski
Jakub Kowalik
Agnieszka Podłucka
Julianna Przybył
Paulina Różańska-Czopka
Krzysztof Szczepański

Wiolonczele / Cellos

Karolina Jaroszewska-Rajewska
solistka / soloist
Aleksandra Ohar-Sprawka
solistka / soloist
Robert Putowski
solista / soloist
Monika Chilińska
Agata Dobrzańska
Dominik Drewniak
Maria Leszczyńska-Thieu
Piotr Sapilak
Wojciech Skóra
Mateusz Szmyt
Mariusz Tondera
Angelica Wais
Jerzy Wołochowicz

Kontrabasy / Double Basses

Janusz Długokęcki
solista / soloist
Karol Kowal
solista / soloist
Maciej Dobrzański
Jakub Kaczmarczyk
Piotr Kochel
Michał Kotowski
Jakub Langiewicz
Marcin Rybiński
Marcin Wiliński

Flety / Flutes

Krzysztof Malicki
solista / soloist
Małgorzata Cegielska
solistka / soloist
Joanna Gatniejewska
(piccolo*)
Seweryn Zapłatyński
(piccolo*)

Oboje / Oboes

Aleksandra Rojek
solistka / soloist
Piotr Lis
solista / soloist
Łukasz Dzikowski
Joanna Lenart
(rożek angielski / cor anglais*)
Sebastian Aleksandrowicz**
(rożek angielski / cor anglais*)

Klarnety / Clarinets

Adrian Janda
solista / soloist
Grzegorz Wołczański
solista / soloist
Dariusz Elbe
(klarnet Es / clarinet in E♭*)
Krystyna Sakowska
(klarnet basowy / bass clarinet*)

Fagoty / Bassoons

Andrzej Budejko
solista / soloist
Leszek Wachnik
solista / soloist
Kayetan Cygański-Bolski
Mariusz Oczachowski
(kontrafagot / contrabassoon*)

Waltornie / Horns

Gabriel Czopka
solista / soloist
Grzegorz Sabeł
solista / soloist
Daniel Otero Carneiro
solista / soloist
Michał Kanawka
Aleksander Szebesczyk
Robert Duda
Maciej Kostrzewa

Trąbki / Trumpets

Krzysztof Bednarczyk
solista / soloist
Bogumił Soroka
solista / soloist
Dorota Cholewa
Mariusz Niepiekło
Andrzej Tomczyk**

Puzony / Trombones

Andrzej Sienkiewicz
solista / soloist
(puzon altowy / alto trombone*)
Paweł Cieślak
solista / soloist
Krzysztof Wojtyniak

Puzon basowy / Bass Trombone

Krzysztof Kott
solista / soloist

Tuba / Tuba

Arkadiusz Więdlak
solista / soloist

Kotły / Timpani

Piotr Domański
solista / soloist
Daniel Kamiński
solista / soloist

Perkusja / Percussion

Tomasz Bielak
Wawrzyniec Dramowicz
Paweł Pruszkowski
inspektor orkiestry / orchestra personnel manager
Maciej Siwek

Harfy / Harps

Klara Wośkowiak
solistka / soloist
Julia Monkiewicz**

Fortepian / Piano

Grzegorz Gorczyca
solista / soloist

Bibliotekarze Orkiestry / Librarians

Sławomir Bychawski
Michał Sołtysik
Kamil Watkowski

Stroiciele / Tuners

Szymon Jasnowski
kierownik sekcji / head of the tuning team
Jarosław Bednarski
Krzysztof Dymek

Obsługa techniczna estrady / Stagehands

Rafał Iżykiewicz
Michał Drewnik
Krzysztof Mączka
Sebastian Michałek
Tomasz Śpiewak
Zbigniew Wierzbicki

* instrument dodatkowy / additional instrument
** muzyk doangażowany / guest musician

Klub Przyjaciół Filharmonii Narodowej

Klub Przyjaciół Filharmonii Narodowej tworzą melomani-darczyńcy, których łączy troska o los Filharmonii Narodowej. Dzięki zgromadzonym środkom finansowym Klubu w ubiegłych sezonach zakupione zostały m.in. wysokiej klasy instrumenty dla Orkiestry Filharmonii Narodowej.

Przywileje członków Klubu

Członkowie Klubu, w zależności od posiadanej karty, korzystają z wielu przywilejów, do których należą m.in. możliwość uczestniczenia w czwartkowych próbach Orkiestry Filharmonii Narodowej, otrzymywanie bezpłatnej książki programowej, programów koncertowych i innych wydawnictw Filharmonii.

Ponadto do dyspozycji członków Klubu oddajemy specjalną pulę biletów, możliwą do wykupienia:

- do dnia poprzedzającego koncert (karty Złota i Platynowa),
- do 14 dni przed koncertem (Karta Srebrna),
- do 30 dni przed koncertem (Karta Brązowa).

Każdy członek Klubu uprawniony jest do zakupu dwóch biletów z wymienionej puli, a posiadacze Karty Platynowej – sześciu biletów. Pełną listę przywilejów zawiera regulamin Klubu: www.filharmonia.pl/klub.

Friends of the Warsaw Philharmonic Club

The Club brings together music lovers and benefactors, united by a common interest: the present and future welfare of the Warsaw Philharmonic. Thanks to the funds raised by the Club, in recent seasons we have purchased high quality instruments for the Orchestra.

Club Member Privileges

Depending on the type of card they hold, Club Members enjoy a number of privileges: they are entitled to attend Thursday rehearsals of the Warsaw Philharmonic Orchestra, they receive the Programme Book, concert programme notes and other publications of the Warsaw Philharmonic free of charge.

In addition, Club Members have access to a special pool of tickets that can be purchased:

- not later than one day before a concert (Gold and Platinum Cards)
- not later than 14 days before a concert (Silver Card)
- not later than 30 days before a concert (Bronze Card)

Every Club Member is entitled to purchase two tickets from this pool, and Platinum Card holders – six tickets. For a complete list of privileges, see Club terms and conditions on our website: filharmonia.pl/club.

Rodzaje wpłat członkowskich w sezonie 2025/2026:

- **Karta Firmowa** – od 6000 zł
- **Platynowa Karta** – od 4000 zł
- **Złota Karta** – od 2000 zł
- **Srebrna Karta** – od 1000 zł
- **Brązowa Karta** – od 250 zł

Dołącz do Klubu!

Osoby zainteresowane przystąpieniem do Klubu Przyjaciół zachęcamy do kontaktu z Działem Promocji Filharmonii Narodowej: klub@filharmonia.pl / tel. 22 55 17 120

Types of donations / cards in the 2025/2026 Concert Season:

- **Corporate Card** – from PLN 6000
- **Platinum Card** – from PLN 4000
- **Gold Card** – from PLN 2000
- **Silver Card** – from PLN 1000
- **Bronze Card** – from PLN 250

Join the Club!

If you are interested in being a member of the Friends of the Warsaw Philharmonic Club, please contact our PR Department: klub@filharmonia.pl

Członkowie Klubu w sezonie artystycznym 2025/2026:
Club Members in the 2025/2026 Concert Season:

Platynowa Karta / Platinum Card

Jolanta Bilińska
Maxime Boonen
Ewa Falkowska
Dominik Falkowski
Kazimierz Kłosiński
Alicja i Grzegorz Kołodko
Danuta i Roman Kruszewscy
Anna Lemańska
Wojciech Niewiadomski
Paweł Nogowicz
Stanisław Rymar
Beata Dronzikowska-Zając i Dariusz Zając

Złota Karta / Gold Card

Katarzyna i Wanda Aderek
Marek Czecharowski
Bożena Daniłowicz
Krystyna i Jerzy Górczyńscy
Anna i Krzysztof Hagemejerowie
Łukasz Hejmej
Anna Janczewska
Andrzej Kobielski
Jacek Krankowski
Sławomir Krysiak
Jolanta i Piotr Kuczyńscy
Ewa i Jan Radziszewcy
Maria i Szymon Sławińscy
Grzegorz Sokołowski
Małgorzata Szutkowska
Tomasz Wdowik

Srebrna Karta / Silver Card

Ewelina i Andrzej Baliccy
Gracjana Cichowska
Barbara Furtak
Anna Glińska i Stefan Dunin-Wąsowicz
Maciej Piotr Janiak
Jolanta Last
Anna Matuszewska
Barbara Pająk
Dorota i Przemysław Plecińscy
Małgorzata i Paweł Scheinerowie
Maciej Marian Sokołowski
Elżbieta Sokół-Kobielska
Maria i Marek Żółtowscy

Brązowa Karta / Bronze Card

Elżbieta Kapuścińska-Krupka
Krzysztof Lechnicki
Anna i Kazimierz Nowiccy
Maria Nowotna
Antonina Suwała

O czym gramy?

Cykl wprowadzeń do koncertów

Serdecznie zapraszamy melomanów przed piątkowymi koncertami symfonicznymi o godz. 18:30 na wprowadzenia omawiające dzieła wykonywane danego wieczoru.

Spotkania przygotowują wybitni polscy muzykolodzy oraz popularni dziennikarze i krytycy muzyczni, którzy w przystępny dla każdego sposób opowiadają o utworach wykonywanych podczas wieczornego koncertu. Swoją wypowiedź ilustrują wybranymi przez siebie fragmentami nagrań i prezentacjami na ekranie. Dzięki temu uczestnicy spotkań mogą w czasie koncertu słuchać dzieł muzycznych z większą wiedzą i świadomością ich przebiegu. Na wybrane wprowadzenia zapraszani są goście specjalni – wykonawcy lub kompozytorzy.

Wprowadzenia odbywają się w Sali Kameralnej (wejście od ul. Sienkiewicza) i są otwarte dla posiadaczy biletów i abonamentów na dany koncert (lub jego sobotnie powtórzenie) oraz dla członków Klubu Przyjaciół Filharmonii.

What Are We Playing About?

Pre-Concert Talks

We encourage all music lovers to attend our special lectures at 6.30 p.m. before each Friday symphony concert, in which they will be able to learn more about the works that are to be performed on that particular evening.

These meetings are organised by outstanding Polish musicologists, popular journalists and music critics, who provide fascinating details about, and insights into, the works planned for the upcoming concerts. They illustrate their lectures with selected fragments of recordings. This provides audiences with more knowledge and awareness of the process behind the music they will later hear during the performances themselves. Invited to selected introductions are special guests – performers or composers.

The lectures are held in the Chamber Music Hall (entrance from ul. Sienkiewicza) and are free for holders of tickets and subscriptions for those particularconcerts covered by the lectures (or tickets to their Saturday reprise), as well as for members of the Friends of the Warsaw Philharmonic Club. Please note that the lectures are delivered in Polish.

12.12

piątek / 18:30 / Sala Kameralna
Friday / 6.30 p.m. / Chamber Music Hall

artyści Karol Szymanowski Quartet
Goście specjalni / Special guests

Agata Kwiecińska
Wprowadzenie do koncertu / Pre-Concert Talk

Dziennikarka muzyczna. W latach 2005–2019 i ponownie od lutego 2024 roku związana z Programem 2 Polskiego Radia, autorka wielu audycji i podcastu „Anatomia Opery". Była redaktor naczelna portalu „Muzykoteka Szkolna" Filmoteki Narodowej – Instytutu Audiowizualnego, a także kierowniczka warszawskiego oddziału Polskiego Wydawnictwa Muzycznego w latach 2020–2024. Współpracowała z TVP Kultura podczas XVIII i XIX Międzynarodowego Konkursu Pianistycznego im. Fryderyka Chopina (2021, 2025) oraz XVI Międzynarodowego Konkursu Skrzypcowego im. Henryka Wieniawskiego (2022). Autorka wywiadu-rzeki z Olgą Pasiecznik *Bez makijażu*. Publikowała między innymi w „Ruchu Muzycznym", Dwutygodnik.com, „Tygodniku Powszechnym". Od czerwca 2024 roku kieruje Redakcją Muzyczną Programu 2 Polskiego Radia.

A music journalist. In the years 2005–2019, and again since February 2024, she has been associated with Polish Radio Channel 2, authoring numerous programmes and the podcast 'Anatomia Opery'. She was the editor-in-chief of the 'Muzykoteka Szkolna' web portal at the National Film Archive – Audiovisual Institute, as well as the manager of the Warsaw branch of the PWM Edition in the years 2020–2024. She collaborated with TVP Kultura during the 18th and 19th Fryderyk Chopin International Piano Competitions (in 2021 and 2025) and the 16th Henryk Wieniawski International Violin Competition (in 2022). Author of an extended interview with Olga Pasiecznik, *Bez makijażu*. She has published in *Ruch Muzyczny*, Dwutygodnik.com, and *Tygodnik Powszechny*, among others. Since June 2024, she has been the head of the Music Department of Polish Radio Channel 2.

19.12

piątek / 18:30 / Sala Kameralna
Friday / 6.30 p.m. / Chamber Music Hall

Piotr Maculewicz
Wprowadzenie do koncertu / Pre-Concert Talk

Kalendarz koncertowy
Concert Calendar

14.12

niedziela / Sala Kameralna
Sunday / Chamber Music Hall

11:00 / 11 a.m.
dzieci młodsze (3–6 lat) /
younger children (aged 3 to 6)
abonament / subscription Pm2

14:00 / 2 p.m.
dzieci starsze (7–12 lat) /
older children (aged 7 to 12)
abonament / subscription Ps2

Poranek i Popołudnie dla Małych Melomanów / Morning and Afternoon for Young Music Lovers

W krainie Robin Hooda / In the Land of Robin Hood

Katarzyna Podlasińska
scenariusz i prowadzenie /
script and presentation

14.12

niedziela / 18:00 / Sala Koncertowa
Sunday / 6 p.m. / Concert Hall

Grigory Sokolov
fortepian / piano

Beethoven, Brahms

Filharmonia Narodowa
Warsaw Philharmonic

ul. Jasna 5
00-950 Warszawa
tel. 22 55 17 111
filharmonia@filharmonia.pl
filharmonia.pl

Wydawca / Published by
Filharmonia Narodowa / Warsaw Philharmonic

Dział Wydawniczy Filharmonii Narodowej / Warsaw Philharmonic Publishing Department

Kierownik działu / Head of Department
Łukasz Kaczmarowski

Redaktor prowadzący / Managing Editor
Iwona Marciniak

Opracowanie części angielskiej /
English summary coordination
Martyna Ćwiek

Tłumaczenie / Translation
John Comber

Fotografie / Photos
Bartek Barczyk 15, 27, **Justyna Radzymińska** 18, **Weronika Kosińska** 21, **Grzesiek Mart** 22

Projekt graficzny / Graphic design
beton.

Skład / Desktop editing
studio typek

Cena / Price
15 zł / PLN

Organizator / Organiser

Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego

Strategiczny Mecenas Roku /
Strategic Patron of the Year

Bank Polski

Mecenas Roku / Patron of the Year

PGE

Partnerzy / Partners

CAROLINA
TOYOTA WOLA

Melon
CATERING

PKP INTERCITY

Bilety 24

Patroni medialni / Media Partners

dwójka
POLSKIE RADIO